

ABONNEMENTS

Canada	\$1.00 par an
Etats-Unis	1.50 "
Europe	2.50 "

Tarif des Annonces

1ère insertion, par ligne 12 cents
Chaque insertion subséquente 8 cents

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

REDACTEUR-EN-CHEF: NOEL BERNIER

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

TOUS LES MERCREDI

PAR

ANT. GAUVIN

IMPRIMEUR

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie devront être adressées :

Le Manitoba

42 AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE - MANITOBA

Téléphone : Main 3377

REVISION DES LISTES ELECTORALES

La révision des listes électorales aura lieu d'ici à quelques jours. Des avis officiels indiquent le lieu et la date des séances des greffiers, dans les différents comtés; puis, ensuite, le lieu et la date des séances des juges siégeant en révision. Qu'on se mette sans retard au travail afin de nous assurer de bonnes listes. Tous les électeurs, hommes et femmes, doivent être sur ces listes. Nous publions un précis qui contient, croyons-nous, tous les renseignements dont le public a besoin :

Qualifications: Tout personne, des deux sexes, a le droit d'être inscrite sur la liste des électeurs en cette province, pourvu

- Qu'elle soit âgée de 21 ans.
- Qu'elle soit sujet britannique.
- Qu'elle ait résidé dans la province un an, et dans la division électorale trois mois.

(a) 21 ans

Toute personne devient en âge d'après la loi la veille de l'anniversaire de son 21^{ème}, anniversaire de naissance. Il suffit que cette personne ait 21 ans le jour où le juge tient la Cour de Révision; il n'est pas nécessaire qu'elle ait 21 ans quand le greffier d'enregistrement prépare la liste. Ainsi, supposons que le juge tienne la Cour de Révision le 15 juin, une personne née le 16 juin et qui aura 21 ans le 16 juin peut se présenter devant le juge le 15 juin et se faire enregistrer.

(b) Sujet Britannique

Toute personne née en Canada ou dans une possession britannique est par le fait même sujet britannique par sa naissance. Un étranger qui se fait naturaliser en aucun temps avant que le juge tienne la Cour de Révision peut se présenter à cette Cour de Révision et se faire enregistrer, et ceci s'applique même au cas où cet électeur n'obtiendrait son certificat de naturalisation que le jour même où la Cour de Révision siège.

Toute personne née de parents britanniques, mais à l'étranger, si ces parents n'ont pas prêté allégeance à une puissance étrangère, demeure sujet britannique. Ainsi une personne née aux Etats-Unis de parents émigrés de la province de Québec est sujet britannique pourvu que ses parents n'aient pas prêté allégeance aux Etats-Unis. Il est bon de noter ici que le fait de voter pour les affaires municipales aux Etats-Unis ne constitue pas une naturalisation. Si le père ou la mère (veuve) se fait naturaliser sujet anglais, leurs enfants mineurs nés en pays étrangers ou en Canada, mais venus au Canada avec leur parents, deviennent naturalisés par le seul fait de la naturalisation de leur père ou de leur mère (veuve). Ceci ne s'entend, bien entendu, que des enfants mineurs; ceux qui ont atteint l'âge de 21 ans ne bénéficient pas de la naturalisation de leurs parents.

L'épouse est identifiée à son mari; si elle est étrangère et que son mari soit sujet britannique, elle devient par le fait de son mariage sujet britannique; et vice versa, une femme sujet anglais qui épouse un étranger cesse d'être sujet anglais.

Un étranger qui se fait naturaliser fait bénéficier sa femme d'une naturalisation.

(c) Résidence

Il faut que l'année de résidence dans la province, et de trois mois dans la division électorale, soit complétée avant qu'une personne ait le droit de se faire inscrire. S'il arrivait que cette qualification ne fût pas encore acquise quand le greffier prépare sa liste, mais que cette qualification soit acquise avant le jour où le juge siège en Cour de Révision, cet électeur peut se présenter devant le juge et se faire inscrire; en d'autres termes, il faut que l'année et les trois mois soient complétés au moins la veille du jour où la cour siège.

Manière de se faire inscrire—Division rurales

Pour les divisions rurales, ou de campagne, on peut se faire inscrire de deux façons: (a) En se présentant devant le greffier (et nous conseillons aux électeurs de profiter du passage de cet officier dans le voisinage de leur résidence pour se faire inscrire); (b) devant le juge lorsqu'il tient la Cour de Révision; mais ici il convient de retenir cette distinction très importante: lorsqu'on se présente devant le juge de révision pour être inscrit, il est absolument nécessaire que chaque individu se présente personnellement; cette règle ne souffre absolument aucune exception. Il n'en est pas ainsi devant le greffier. Devant ce dernier, si une personne est malade, ou est obligée de s'absenter, ou pour aucune autre cause sérieuse, ne peut aller se faire inscrire personnellement, elle peut le faire par l'entremise d'un membre de sa famille ou de toute autre personne qui soit en état de jurer du droit de l'absent à l'inscription. Une personne qui ne peut pas se faire inscrire devant le greffier peut également donner sa déclaration devant un juge de paix ou commissaire, et la confier à un ami pour la remettre au greffier pendant les jours où il prépare la liste. Mais il ne faut pas oublier qu'il faut se procurer du greffier la formule de déclaration imprimée. Nous conseillons à tous les électeurs de faire un effort pour se présenter personnellement devant le greffier, et dans le cas d'impossibilité, d'envoyer quelqu'un de la famille, ou un ami, qui soit en état de satisfaire le greffier d'enregistrement de la validité des raisons d'absence. Le greffier d'enregistrement affiche dans chaque arrondissement de votation une liste imprimée des noms des électeurs qui sont déjà sur la liste. C'est le devoir des électeurs de s'assurer si leurs noms sont sur cette liste. Si les noms apparaissent et qu'aucun avis de demande pour les faire retrancher n'est signifié à ces électeurs, ils demeurent sur la liste; mais il convient qu'on se rappelle que ces listes ne contiennent que les noms des personnes du sexe masculin et que toutes les jeunes filles, femmes ou veuves doivent se faire inscrire.

Noms à retrancher: Toute demande pour faire retrancher des noms sur la vieille liste imprimée doit être présentée par une personne inscrite sur la liste pour cette division-là. Cette demande doit être présentée au greffier d'enregistrement pendant les jours où il prépare la liste; après qu'il a terminé sa liste, au jour fixé par la Gazette officielle, il ne lui est plus permis de recevoir de demande pour retrancher des noms. Si l'on veut retrancher des noms des électeurs qui ont été inscrits par le greffier d'enregistrement, il faut s'adresser directement au juge et lui envoyer ses objections au moins trois jours avant la première séance tenue par le juge de la cour de révision.

Dans les Cités

Ceci ne s'applique qu'aux cités de Winnipeg, Brandon, Saint-Boniface (quant à la ville seulement) et Portage la Prairie. Dans les Cités, il n'y a pas de vieilles listes. Dans les autres divisions électorales, la liste comprend deux éléments distincts, savoir: les électeurs déjà inscrits sur la liste imprimée et les électeurs qui se font

inscrire devant le greffier ou le juge. Pour les cités, c'est différent: les vieilles listes imprimées sont mortes et les électeurs sont obligés sans exception de venir, tous, se faire enregistrer devant le greffier, hormis qu'ils soient absents, malades, ou pour toute autre raison sérieuse, empêchés de se présenter; dans ces cas la demande doit être faite pour eux devant le greffier par les personnes suivantes, et par d'autres, savoir, un membre de leur famille, leur maître ou patron ou leur associé.

De plus, par un amendement adopté cette année, toute personne peut se présenter devant le juge lors de la Cour de Révision pour se faire inscrire, mais dans ce dernier cas, il faut qu'elle se présente personnellement.

Objections aux noms dans les cités: Les demandes pour faire retrancher les noms inscrits par le greffier doivent être présentées à ce greffier les jours où il siège.

Dans les villes le greffier siège six jours pour inscrire les noms, et le septième jour, les objections aux noms doivent être filées entre ses mains.

Des avis sont publiés indiquant le lieu et la date des séances des greffiers d'enregistrement, ainsi que la date de la cour de révision tenue par le juge. Mais les dates ne sont pas encore publiées pour les cités.

P.S.—Pour se procurer les vieilles listes électorales, on peut s'adresser à l'Imprimeur du Roi.

L'enregistrement aura lieu, pour le comté de Saint-Boniface (les limites de la Cité exceptées, où l'enregistrement aura lieu plus tard) aux dates et endroits suivants:—

Lundi, le 21 mai; mardi, le 22 mai; mercredi, le 23 mai; aux coins de St. Mary's Road et Fifth Avenue.

Vendredi, le 25 mai, chez M. W. J. Portias.

Samedi, le 26 mai; lundi, le 28 mai, et mardi le 29 mai, à la maison de John W. Nesbitt, Lot 30, Fort Garry, Saint-Vital.

Mercredi, le 30 mai, à la maison de Madame G. C. Dumas, Lot 9, Paroisse de Saint-Vital.

Jeudi, le 31 mai, à la Pension de P. C. LeClair, Lot 84, Saint-Norbert.

Vendredi, le 1^{er} juin, à la maison de Silvio Laporte, Lot 92, Saint-Norbert.

Monsieur A. B. Gingas a été nommé greffier d'enregistrement et siégera aux dits endroits, de midi à 6 heures p.m. et de 7 heures à 9 heures p.m. Dans les villages incorporés les heures seront de 9 heures du matin à 1 heure de l'après-midi; de 2.30 à 5.30 de l'après-midi; et de 7.30 à 9 heures du soir.

La Cour de Révision aura lieu le 11 juin à l'Hôtel de Ville de Saint-Boniface, de 11 heures a.m. à 6 heures de l'après-midi. (Son Honneur le juge Dawson présidera).

COMTE DE LAVERENDRYE

Lundi, le 21 mai, et mardi le 22 mai, à la maison de Léon Beauchemin 6-8-4 Est.

Mercredi, le 23 mai, à la maison de Pabean Penner, 16-17-4.

Vendredi, le 25 mai, et samedi le 26 mai, à la maison de Simon St-Germain, Lot 139, Paroisse de Saint-Norbert.

Lundi, le 28 mai, et mardi le 29 mai, à la maison de Patrice Delorme, Lot 235, Paroisse de Saint-Norbert.

Mercredi, le 30 mai, et jeudi, le 31 mai, à la maison de Simon Marchand, lot 49, Paroisse de Saint-Norbert.

Vendredi, le 1^{er} juin, à la maison de Elie Fontaine, Lot 582, Paroisse de Sainte-Agathe.

Samedi, le 2 juin, à la maison de Wm. Wallace (Sr) 41-7-3 E.

Lundi, le 4 juin, et mardi, le 5 juin, à la maison de Joseph Joyal, village de Sainte-Agathe.

Lundi, le 21 mai, et mardi, le 22 mai, à la maison de Colin McDougall, Lot 34, Lorette.

Mercredi, le 23 mai, et vendredi, le 25 mai, à la maison de Jean Huppe, Lot 52, Lorette.

Samedi, le 26 mai, à la maison de Arthur Dumaine, 13-9-7 E.

Mardi, le 29 mai, et mercredi, le 30 mai, à la maison de John Huppe (Sr) Lot 55, Paroisse de Sainte-Anne.

Jeudi, le 31 mai, et vendredi, le 1^{er} juin, à la maison de Joseph Grouette, Lot 20, Paroisse de Sainte-Anne.

Samedi, le 2 juin et lundi le 4 juin, à la maison de Fred Acres, 22-7-7 E.

Mardi, le 5 juin, à la maison de Wm. Laing, 12-7-6 E.

Mercredi, le 6 juin, et jeudi le 7 juin, à la maison de Maxime Champagne, 17-8-8 E.

Lundi, le 11 juin et mardi le 12 juin, à la maison de Semko Bojko, 8-13 E.

Mercredi le 13 juin et jeudi le 14 juin à la maison Chas. Haddash, Lot 7, Whittemouth River.

Greffiers d'enregistrement: M. Simon St-Germain, du Bureau de Poste de Ritchot, et M. Joseph Grouette, de Ste-Anne.

Heures d'inscription de midi à 6 heures et de 7 heures à 9 heures p.m.

La Cour de Révision aura lieu le 19 juin, à Ste-Anne, de 11 a.m. à 6 p.m. Son Honneur le juge Prud'homme présidera.

IBERVILLE

Lundi, le 21 mai, à la maison de Alexander Good, Wexford St., Lot 31, St-Charles.

Mardi, le 22 mai, à la maison de Wm Beauchemin, Lot 59, St-Charles.

Mercredi, le 23 mai, à la Salle d'Agriculture, Headingly.

Vendredi, le 25 mai, à la Salle de Conseil, St-François Xavier.

Samedi, le 26 mai, à la maison de A. De Laperrière, Pigeon Lake.

Lundi, le 28 mai, au magasin de E. D. Qualey, Bureau de Postes Dakota.

Mardi, le 29 mai, et mercredi, le 30 mai, au magasin de Ed. Payment, Eli.

Jeudi, le 31 mai, à la maison de O. Beaudry.

Vendredi, le 1^{er} juin, à St-Eustache, Salle de St-Eustache.

Samedi, le 2 juin, à la maison de P. Kirton, Lot 157, Baie St-Paul.

Lundi, le 4 juin, à la Salle de Conseil, Rosser.

Mardi, le 5 juin, à la maison de Geo. S. Harris, 35-2-1 Ouest.

Mercredi, le 6 juin, à la maison d'Alexandre Stewart, 18-12 E.

Jeudi, le 7 juin, à la Salle Municipale, Kirkfield Park.

Vendredi, le 8 juin, à la maison de Wm. Pelletier, Lot 103, Saint-Charles.

Monsieur John A. Isbister a été nommé greffier d'enregistrement, et siégera aux dits endroits, de midi à 6 heures de l'après-midi, et de 7 heures à 9 heures du soir.

La Cour de Révision aura lieu le 12 juin, à la Salle Municipale, St-François Xavier, de 11 heures du matin à 6 heures de l'après-midi. Présidera, Son Honneur le juge Prud'homme.

Nous n'avons pu nous procurer les dates d'enregistrement des comtés de Morris, de Carillon et de Ste-Rose, mais on nous informe que ces dates sont affichées dans les comtés. La date d'enregistrement dans les cités n'est pas encore connue.

LE R. P. CARRIERE, S.J.

Le T. R. P. Carrière, provincial des Jésuites au Canada, est en visite au Collège de Saint Boniface.

EN ALBERTA

Il y aura élections générales en Alberta le 7 juin.

L'ASSEMBLEE

LESSARD-BLONDIN
A MONTREAL

Le tapage fait par de jeunes têtes chaudes à la réunion du Monument National est des plus regrettables. Dieu merci la race canadienne-française ne portera pas la responsabilité de ces excès.

Cependant cet incident attire de nouveaux horizons aux Canadiens français des provinces anglaises. Encore une fois, ces jeunes turbulents de Montréal se trompent. Si c'est de cette manière qu'ils entendent aider les minorités françaises, c'est une mauvaise manière. A ce compte-là, nous aimons mieux nous défendre tout seuls.

Quant à la population catholique française de la province de Québec, c'est sans contredit la population la plus véritablement libre du monde. Surement les quelques griefs qu'elle peut avoir devraient se régler autrement que par de stupides hous-hous dans les assemblées de recrutement.

Aux prophètes de malheur

A tous les prophètes de malheur qui nous annoncent la ruine du Canada nous soumettons ces lignes publiées il y a quelques jours par une grande compagnie américaine, la Gibson Company d'Indianapolis:

"On peut prévoir à l'avance ce qui va arriver quand on examine ce qui s'est passé au Canada. Avant la guerre, la situation des affaires et de la finance y était quelconque. La richesse per capita était de \$55. Aujourd'hui les affaires de ce pays sont à un niveau élevé et la richesse per capita atteint \$92. Ce qui est beaucoup plus considérable qu'aux Etats-Unis".

Nous ne publions pas cette note pour prétendre que la guerre ne nous coûte rien, mais pour aider à rassurer ceux qui se lamentent sans savoir exactement pourquoi.

La situation militaire s'est améliorée grandement depuis six mois, les emprunts nationaux ont prouvé que le Canada possédait un capital abondant, les semences de l'Ouest se sont faites comme d'habitude, et dans trois mois nous aurons une nouvelle récolte.

Pratiquons la plus stricte économie, et le pays sortira fortifié de la tourmente.

GENERALISIME

Le général Pétain a été nommé commandant-en-chef des armées françaises à la place du général Nivelle.

Le Cardinal Mercier et
Bruxelles en Manitoba

Le R. M. Heynen, curé de Bruxelles a eu l'honneur de recevoir la lettre suivante de S. E. le Cardinal Mercier:

Archevêché de Malines,

Malines, 2 avril, 1917.

Mon cher curé:

A son retour en Belgique, le R. P. Rutten m'a dit combien il avait été touché de la générosité et de la sympathie des belges réunis à Bruxelles, Manitoba.

Et voici qu'un nouvel envoi de 139 livres sterling et 10 pence (\$700) daté du 13 décembre 1916, m'arrive, par son obligeant entremise, pour nos œuvres. Recevez, je vous prie, cher monsieur le curé, et veuillez transmettre à vos fidèles paroissiens nos chers compatriotes, l'expression de nos sentiments profondément reconnaissants.

La détresse, en Belgique, est grande, les souffrances sont aiguës, mais Dieu merci, nos frères, que le fléau a épargnés, ne nous oublient pas. Ce nous est un sujet de réconfort et de grande consolation.

Au nom des familles que vos libéralités nous ont permis de soulager, au nom du clergé belge et au

PRINTEMPS

Mon âme avec émoi contemple ta verdure
Et sourit en disant, heureuse de te voir:
Salut, saison des fleurs, idéale nature,
Dont le souffle embaumé me prodigue l'espoir!

Ces ormes et ces pins dont la cime soupire,
Ont des concerts joyeux où se cache l'amour,
Lorsque sous leurs rameaux la muse du zéphir
Avertit les pinsons de chanter à leur tour.

Le papillon, de l'aile, éveille la fleur close
Qui dort ensevelie en son érin d'azur
Et, quand elle a souri, sur sa tige il se pose
Pour lui dire, tout bas, que ton ciel est bien pur.

L'abeille qui butine et l'oiseau qui te chante
Ont plus d'un doux accent pour charmer ton retour.
Que te dirai-je moi? Seule ma voix naissante
Peut-elle demander l'aumône d'un beau jour?...

Ah! qu'il soit beau ce jour, que la nuit soit sereine,
Si je revois ce fleuve où les flots raisonnants
Se gonflent refoulés par leur source trop pleine
Qu'à fécondée, en mars, la neige de nos champs!

Que l'écho palpitant sur un rythme sonore
Dépasse les vallons pour dire ta douceur!
Que ta brise du soir au lilas qu'elle odore
Répande les parfums, conserve la fraîcheur!

Demeure, ô doux printemps, pour donner à mon âme
Les clans désirés de ses instants meilleurs,
Et s'ils se peut encore, viens attiser ma flamme
Et rendre mes refrains que l'on rejette ailleurs!

Retarde ton essor pour rendre le courage
Au vieillard qui s'éteint et qui craint le tombeau;
L'automne sombre au front porte un sombre nuage,
Mais, ô printemps, ton ciel est clair et toujours beau!

Pour le jeune orphelin, pour la veuve qui pleure
Renaiss pour terminer les maux de nos jours amers,
Et pour l'expatrié qui n'a plus de demeure,
Sache adoucir l'exil, le plus dur des revers!

Rends à tous le bonheur, à l'ennemi que j'aime
Comme à l'ami sincère, et d'un vol moins furtif
Sillonne tous les ans que l'Eternel nous sème
Et dont l'adieu parfois résonne si plaintif!

Louis-Joseph DOUCET.

mien, je vous remercie du fond

du cœur. Dans mes prières et à l'au-tel j'ai un souvenir spécial pour les Bruxellois canadiens et je leur mande au bon Dieu de répandre sur eux et sur leur tête pasteur, ses meilleures bénédictions.

D. S. Card. MERCIER.

Arch. de Malines.

Monsieur le curé Heynen, Bruxelles, Manitoba, Canada.

Une belle photographie du cardinal était jointe à la lettre.

JOFFRE A MONTREAL

Le grand maréchal a visité Montréal dimanche. Il a été acclamé par une foule enthousiaste et reconnaissante, dit le télégraphe. Nous attendons avec impatience les journaux de la métropole, qui nous raconteront au long cette réception de l'illustre homme de guerre français.

LA MAIN D'OEUVRE

Le Free Press publie un bulletin sur les semences de l'Ouest. Ce bulletin montre que les semences ne sont faites en temps, sauf 10% en Saskatchewan; la main d'œuvre a été abondante.

Et cependant, on effraie le peuple en disant que le gouvernement dépeuple les campagnes pour les fins de la guerre!

POUR LA CAUSE

Don du Cercle Saint-David
de l'A. C. J. C.

Le Cercle LaVérendrye recevait ces jours derniers l'agréable mission de transmettre à l'Association d'Education, de la part du Cercle Saint-David, la jolie somme de \$5.

"Ce petit montant que nous envoyons pour aider la cause de Sa Majesté la Langue Française, disait humblement la lettre qui l'accompagnait, est le produit de la soirée dramatique que nous avons donnée ici le 1 avril. C'est peu,

mais Saint-David de l'A. C. J. C. l'offre de bon cœur et espère que sa petite offrande servira au succès de la cause chère à tout bon "Canayen".

C'est avec des \$50 qu'on fait les milliers, c'est en multipliant ces gestes nobles et nécessaires qu'on rend palpable son patriotisme et qu'on soutient les causes d'une race. Il faut le dire, les particuliers et le dévouement d'organismes pour l'attirer et le canaliser. Merci donc au Cercle Saint-David de la part de Sa Majesté la Langue Française, la plus "dilatable parole" qui fut jamais. Qu'elle vive toujours en reine! en reine aimée, défendue et assurée de vivre toujours.

LaVérendrye.

A l'Association d'Education des Can-

adiens-Français du Manitoba

Sur proposition de MM. Bernier et Papineau, il a été résolu, à la dernière assemblée de l'Exécutif, que des remerciements seraient offerts publiquement au Cercle Saint-David de l'A. C. J. C. (de Saint-Jean-Baptiste), pour la belle somme de 50 piastres qu'ils viennent d'offrir à l'Association.

Le Secrétaire de l'Exécutif.

IL SORT DU
GOUVERNEMENT

M. Macdonald, le procureur-général du gouvernement Brewster, en Colombie anglaise, a donné sa démission à la suite de l'accusation que le député Cowper a faite contre lui d'avoir empoché des fonds électoraux.

EXAMENS DE DROIT

Etudiants de langue française

Ont passé avec succès: 1^{re} année: M. A. Prud'homme; 2^{ème} année, MM. C. E. Champagne et Anatole Bobéme; 3^{ème} année: MM. S. M. Bonneau, A. Gélinais et J. N. Landry. Nos offrons nos félicitations aux nouveaux avocats MM. Gélinais, Bonneau et Landry, et à messieurs les étudiants.

JOFFRE A NEW-YORK

On ne lira pas sans le plus poignant intérêt cette description tirée de la Presse, de Montréal, de la réception faite par New-York au héros de la Marne et à ses compagnons de voyage.

New-York, 10. — Le maréchal Joffre, M. René Viviani, président du conseil des ministres de la république et les autres membres de la mission française ont eu hier, à leur arrivée ici, une réception comme il n'en a jamais été faite aux plus illustres personnages, auparavant. Le souvenir de la réception à l'Amiral Dewey, à son retour triomphal d'Orient, en 1899, est éclipsé par l'enthousiasme, la spontanéité et la magnificence de la manifestation de sympathie au vainqueur de la Marne et à ses collègues.

UN DESCENDANT DE LAFAYETTE

On dit que peut-être Lafayette, lors de son retour en Amérique, en 1824, eut une réception aussi sympathique à New-York, mais, depuis, la nation n'a jamais reçu d'hôte plus glorieux que Joffre. Le marquis de Chambrun, l'un des membres de la mission française, étant un des descendants de Lafayette, fut acclamé après Joffre, lorsque le maire Mitchell seleva dans ce dernier la mémoire du grand Lafayette.

UNE MER HUMAINE

La foule était massée par centaines de milliers d'individus à Battery Place; il y avait du monde à toutes les fenêtres et sur tous les toits même les plus élevés, le long de Broadway et aux abords du parc City Hall; il y en avait sur les trottoirs et dans les rues, et c'est à peine si la police put réserver juste une place suffisante au passage des autos portant l'homme qui a arrêté la marche des Boches. Et pour les voir, même de loin et rien que pour un instant, on était accouru des heures à l'avance, malgré le vent froid qui soufflait. Au passage du héros ce fut une énorme acclamation prolongée clamée par des milliers et des milliers de poitrines, tandis qu'une vague de chapeaux, de mouchoirs et de tricolores s'agitaient au-dessus des têtes.

L'AMERIQUE RECONNAISSANTE

Les envoyés de la France sont arrivés de Philadelphie, en passant par Communipaw, et ils ont débarqué au quai Battery, où Joseph-H. Choate, autres membres du comité de réception, président du comité du maire et les lion leur souhaitèrent la bienvenue. On les conduisit ensuite en auto à l'hôtel de ville où le maire Mitchell et M. Choate leur rappellent en termes émus la dette de l'Amérique envers la France, la France qui fait aujourd'hui l'admiration du monde entier pour les immenses services qu'elle rend à l'humanité et à la civilisation.

L'INSTANT LE PLUS EMOUVANT

Lorsque M. Viviani parla de la détermination de la France de lutter jusqu'à la mort contre la barbarie, ce fut un concert frénétique de bravos et d'applaudissements de la part des plus puissants représentants du commerce, de l'industrie et de la finance, groupés dans la salle du conseil. Et, lorsque le maire présenta à l'assistance "le grand maréchal de France, l'homme qui avait arrêté les ennemis du monde à la Marne", ce fut le moment le plus ému qui ait encore été constaté à l'hôtel de ville.

COMMENT JOFFRE REPOSD

Le maréchal Joffre ne parla pas, mais gagna par tant d'affection chaleureuse, il embrassait ses deux mains à maintes reprises, et envoyait des baisers à la nation américaine groupée pour le recevoir. Après cette réception préliminaire, les illustres hôtes de la ville de New-York allèrent se reposer des fatigues de leur voyage à la résidence de M. Henry-C. Frick, sur la cinquième avenue. Il y eut cependant une céré-

LES JEUNES FEMMES PEUVENT EVITER LES DOULEURS

Vous n'avez qu'à mettre votre confiance dans le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, dit Mde Kurtzweg.

Buffalo, N.Y. — "Ma fille, dont je vous joins la photographie, souffrait tous les mois des douleurs dans le dos et les côtés; parfois ses douleurs étaient tellement fortes qu'elle semblait être l'indice d'une inflammation aiguë de quelque organe. Elle eut l'occasion de lire vos annonces dans les journaux et essaya le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Comme l'emploi de cette préparation l'a soulagée de toutes les douleurs qu'elle ressentait, elle en fait beaucoup de louanges. Toutes les mères devraient connaître cette préparation, et toutes les jeunes filles qui souffrent devraient en faire l'essai." Mde Mathilda Kurtzweg, 820 High St., Buffalo, N.Y.

Toutes les jeunes personnes dont les menstruations sont douloureuses ou irrégulières, avec douleurs dans les reins, maux de tête, évanouissements causés par la douleur ou indigestion, devraient prendre le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. C'est une préparation composée de racines et d'herbes qui a ramené des milliers de personnes à la santé.

Si vous connaissez quelque jeune personne malade, et qui aurait besoin d'un conseil pratique, demandez-lui d'écrire à "Lydia E. Pinkham Medicine Co.", Lynn, Mass. Sa lettre sera reçue par des lettres seulement et gardée strictement confidentielle.

monie et une revue militaire au tombeau des héros américains.

ON SALUE LA MARSEILLAISE

Toute la métropole américaine est décorée de drapeaux étoilés, de drapeaux britanniques et de tricolores flottant gaiement au vent, et l'on entend partout des musiques militaires et des orchestres jouer la "Marseillaise" de la manière la plus enthousiaste, tandis que les Américains, hommes et femmes, se découvrent, se lèvent et applaudissent, boivent à la France, à Joffre et aux délégués de la mission française. L'illumination de la ville, hier soir, était quelque chose de féérique. Rien d'aussi beau n'avait encore été fait.

LA PELISSE DE JOFFRE

Une fois la revue militaire qui suivit la réception terminée, la foule ne fut plus maintenue par la police, et le lieutenant de police William Kennel, garde de corps du maire, constata qu'il avait sur le bras la pelisse militaire du maréchal Joffre. Il chercha ce dernier pour lui remettre, mais Joffre était parti, ayant oublié, au milieu de l'enthousiasme ambiant, de reprendre sa pelisse. Ne pouvant la retourner immédiatement à son propriétaire, le lieutenant Kennel dit à plusieurs citoyens éminents présents: "Espérons que le maréchal l'oubliera. La pelisse du héros a été sauvée Paris, suspendue aux murs de l'hôtel de ville de New-York, rappellera aux Américains, dans cent ans d'ici, le plus beau jour de l'histoire de New-York."

JOFFRE

(La Presse)

Si l'on tient compte de l'importance de la bataille de la Marne et des résultats énormes qu'elle a produits en faveur de la liberté et de la civilisation, on peut affirmer sans crainte que le maréchal Joffre est déjà entré dans le domaine de l'immortalité, et que bien des siècles seront heureux de pouvoir dire plus tard à leurs enfants: "J'ai vu de mes yeux le vainqueur de la Marne".

La nature a donné à la femme la beauté, la douceur et la tendresse qui en font un être charmant.

Par contre, l'existence de la femme est remplie de souffrances physiques continuelles, inhérentes à son sexe et aux fonctions qu'elle remplit dans la vie.

Pour beaucoup trop de jeunes femmes, hélas, la vie ne serait qu'un martyre perpétuel sans cette excellente spécialité, les PILULES ROUGES pour Femmes Pâles et Faibles.

L'existence de la femme est remplie de souffrances physiques continuelles, inhérentes à son sexe et aux fonctions qu'elle remplit dans la vie.

Si la nature a donné à la femme la beauté, la douceur, la tendresse et la vivacité d'esprit qui en font un être charmant et gracieux, elle lui a par contre assuré le triste privilège d'être affligée de certaines maladies qui assombrissent le cours de son existence.

Pour beaucoup trop de jeunes femmes, hélas, la vie n'est qu'un martyre perpétuel, car de par les lois de la nature, la femme commence à souffrir dès son jeune âge.

Certaines maladies des femmes sont particulières à un âge, à une époque de la vie, d'autres affectent les femmes de tous les âges, et au premier plan, il faut placer la plus redoutable de toutes, et la plus répandue, celle qui fait incontestablement le plus de victimes, et de laquelle découlent la plupart des autres maladies féminines: L'ANÉMIE.

L'anémie est un état maladif caractérisé par une insuffisance de la qualité ou de la quantité du sang.

Tout le monde peut, au premier aspect, reconnaître une jeune fille ou une femme anémique.

Une femme peut cependant être anémique, même à un degré déjà important, sans avoir perdu l'apparence de la santé; et il y a des femmes très anémiques dont la mine est cependant très satisfaisante.

Mais généralement le teint est pâle, les yeux ternes et cernés; les lèvres, les paupières, les gencives sont décolorées.

Les anémiques sont atteintes d'une faiblesse générale, elles éprouvent subitement des bouffées de chaleur avec palpitations, des battements de cœur et des étouffements.

Puis ce sont des maux de tête, des points de côtés, vertiges, troubles de

la vue, des étourdissements qui parfois vont jusqu'à la syncope. Les anémiques sont nerveuses, d'une irritabilité excessive, la mémoire parfois leur fait défaut.

L'anémie produit également des troubles digestifs, des douleurs au creux de l'estomac, la constipation, la perte d'appétit, le dégoût des aliments.

Le plus souvent, l'anémie s'accompagne de troubles menstruels presque constants. Tantôt les règles sont trop abondantes, ce qui peut aller jusqu'à l'hémorragie, tantôt les époques sont complètement supprimées, avec l'écoulement du liquide décoloré ou pertes blanches (leucorrhée).

Après un travail de plusieurs années, ma faiblesse était telle que j'ai dû abandonner l'ouvrage et je suis restée quatre mois à ne rien faire du tout. J'étais absolument sans appétit, malgré et pâle comme une cire. Je n'éprouvais cependant d'autre



souffrance qu'une grande fatigue qu'une fois forcée de me lever le lit. Les Pilules Rouges pour Femmes Pâles et Faibles avaient toute ma confiance et je commençai à en prendre. J'ai été surprise du prompt résultat obtenu; j'en avais à peine employé quelques boîtes que je me sentais revivre; l'appétit revenait et tout me semblait bon. Au bout de quelques mois j'étais toute transformée, j'étais devenue grasse, colorée et me

portais bien." Mlle Lizzie Melloy, North Grosvenordale Conn.

"Depuis deux ans ma digestion était mauvaise; j'avais des gaz, des palpitations de cœur, des maux de tête, des irrégularités, etc. J'en vins à ne plus être capable de demeurer une journée entière debout, tant j'étais faible. Alors, pour me rendre au désir de ma famille, je pris des Pilules Rouges dont



j'obtins le meilleur effet et très rapidement. Depuis quatre ans je jouis d'une bonne santé." Mlle Jeanne Lapensee, 10, avenue Dupuis, Hull, Qué.

"J'avais dix-neuf ans, j'étais pâle, chétive, très faible et l'état de ma santé était inquiétant. Le moindre travail m'épuisait; si je montais un escalier, j'étais à bout de respiration, le cœur se mettait à battre et je m'affaiblissais. Un médecin me traitait, mais les remèdes prescrits restaient sans effet. Ce sont les Pilules Rouges, que j'ai prises ensuite, qui m'ont fait du sang et m'ont donné des forces. Peu après mon état changea tout à fait et ce fut une joie pour ma

famille de constater que j'étais grasse et avais meilleure mine. Etant plus forte, j'étais plus gaie et plus active. Je fus des plus heureuses d'avoir bonne santé." Mme Philippe Boisvert, 52, Aiken, Lowell, Mass.

Le docteur R. Simard, élève des spécialistes en maladies des femmes, les Drs Devos et Capelle, est attaché à la Compagnie Chimique Franco-Américaine (limitée) depuis au-delà de vingt ans, et continue à donner, à toutes ses clientes, des consultations absolument gratuites, soit par correspondance ou à son bureau, 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

AVIS IMPORTANT. — Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules; jamais au 100. Elles portent au bout de chaque boîte la signature de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE (limitée) et un numéro de contrôle.

N'acceptez pas d'autres pilules que l'on vous dirait être les Pilules Rouges, ou d'autres produits que l'on vous recommanderait comme étant aussi bons.

Définies-vous des COLPORTEURS. Les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte.

Le prix des Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles est de 50 centimes la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands de remèdes, ou envoyées franco par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE (limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.

Joffre n'appartient pas à la catégorie des héros militaires français qui se sont fait surtout remarquer par l'impétuosité de l'élan, l'invention imaginative des mouvements hardis, l'exécution brillante et emportée. Il est plutôt de l'école de Turenne. "La France, comme le disait si bien M. Louis Baiffol dans une étude sur Joffre, a eu la fortune d'avoir pour commander ses armées, à une heure difficile, où le calcul, le sang-froid et la prudence méthodique étaient plus nécessaires que la fougue, l'homme dont le tempérament convenait le mieux aux circonstances. Le général Joffre est équilibré. Moralement et physiquement, il respire la santé, le calme, la confiance. Les officiers qui l'ont vu au front de la bataille de la Marne, dans le petit salon de son quartier général, penché sur la carte, avec son chef d'état-major et ses deux aides-majors généraux, ont répété l'impression profonde que leur a faite une maîtrise de soi et une impassibilité étonnante en de pareilles circonstances.

Rapprochement entre La France et Rome. Rome, 8. — Il est rumeur que des relations diplomatiques entre le Vatican et la France pourraient être rétablies. Les cardinaux Amette et Luçon ont envoyé au Pape de longs rapports, basés sur des témoignages authentiques, avec des photographies, montrant les actes de sauvagerie des Teutons. Ces

rapports contiennent des listes de noms de personnes arrachées à leur domicile, sans aucun motif avouable, avec l'âge et le sexe de chacune. Ces rapports prouvent que la grande majorité des soi-disant otages enlevés lors du départ des Allemands ont été des jeunes filles. Les renseignements ont été fournis par le gouvernement français.

L'HON. J. BERNIER H.P. BLACKWOOD

NOEL BERNIER ALEX. BERNIER

BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER

Avocats et Notaires

Argent à prêter sur hypothèques.

Placements de capitaux privés

BUREAU :

401 Bloc Somerset, Ave. du Portage

WINNIPEG

Telephones Main 3079 et 4767

A. J. H. DUBUC W. B. TOWERS

Consul Belge LOUIS P. ROY

Dubuc, Towers & Roy

Avocats et Notaires

BUREAU :

201 et 205 Edifice Somerset

Avenue du Portage

WINNIPEG

Telephone Main: 533

Casier Postal 443

ALFRED U. LEBEL

Tél. Main 3013

AVOCAT — NOTAIRE

10 Edifice Banque d'Hochelaga

Winnipeg

LE WALKER

Le plus beau Théâtre du Canada

Phone Garry 2520

Cette semaine

Matinées mercredi et samedi

Grande représentation au cinéma

"THE LURE OF ALASKA"

d'après une description du Dr

Leonard S. Sugden

Toute la semaine prochaine

Deux fois par jour, à 2.30 et 8.30

"The Submarine"

Une vue cinématographique

fort intéressante, pleine d'aven-

tures et de belle intrigue.

Soirées, 25c à 50c; quelques sièges à

75c. Matinées, 25c.

Dr. F. LACHANCE

Des Hôpitaux de Paris

Spécialité :

CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE

Consultations: de 2 à 5 p.m.

Telephones :

Bureau: Main 2604 — Rés. Main 2613

Bureau : Bloc Somerset

Chambre 438

Avenue du Portage WINNIPEG

Dr. N. LAURENDEAU

Ex-Interne de l'Hôpital St-Boniface

Bureau et résidence :

163 Avenue Provencher, St-Boniface

Telephone Main 1392

HEURES DE CONSULTATIONS :

8 à 9 a.m. 1 à 5 p.m.

7 à 8 1/2 p.m.

Visite tous les jours à l'Hôpital

de St-Boniface

Dr Louis F. BOUCHE

DENTISTE

Gradué du Collège Dentaire de Chi-

cago, Lauréat du Collège Den-

taire de la Nouvelle Orléans,

membre fondateur de la

société de Stomatologie

Nouvelle adresse :

356 — RUE MAIN — 356

Bâtisse de la Great-West Permanent

Loan Co., au 7ème étage

HEURES DE BUREAU :

de 8 à 9 a.m. 1 à 3 et 5 à 9 p.m.

J. GRYMOPRE

Notaire Public, J. P.

Licencié en droit de la Faculté

de Paris

Telephone Main 1886

283 AVENUE PROVENCHER

ST-BONIFACE

Agent d'immeubles, Prêts hypothé-

caires, Assurances.

De Notaris Speck Vlaamsch

Quand vous saurez

que je suis né au milieu des Cana-

diens français et que je vis avec

eux depuis vingt-cinq ans.

Vous comprendrez

que vos intérêts sont les miens et

que c'est là la raison de mon con-

tinuel effort pour toujours vous

donner satisfaction.

R. A. McRUER

Pharmacien-Opticien

à côté du Bureau de Poste,

Saint-Boniface, Man.

Telephone Main 5604

Fournitures générales pour automobiles

CONTANT FRERES

Station de service

The Norwood Garage

Coin des rues Horace et Saint-Joseph

Tél. Main 2498

Nous vendons les automobiles FORD,

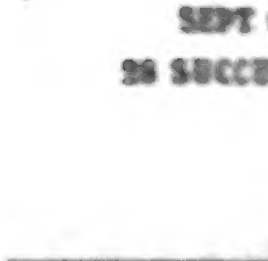
les moins coûteuses, les meilleures.

Nous avons en magasin un assortiment

complet de pièces de rechange pour les

voitures universelles FORD.

"Ne péchons point par la Base"



mais ménageons notre santé et notre bourse, tout en assurant notre confort.

Durant les journées pluvieuses, où nous pataugeons dehors, portons une bonne paire de galoches, (parfois dites claques?) de bottes en caoutchouc ou de souliers campagnards, aussi et toujours en caoutchouc.

Une indication sûre de qualité supérieure, une garantie de long usage et une protection pour l'acheteur s'attachent aux marques de fabrique suivantes:

"JACQUES CARTIER" - "GRANBY"
"MERCHANTS" - "DAISY"
"MAPLE LEAF" - "DOMINION"

Canadian Consolidated Rubber Co. Limited

Les plus grands fabricants de marchandises en caoutchouc de tous les pays

sous Gouvernement Britannique

ADMINISTRATION - MONTRÉAL, P.Q.

SEPT USINES FABRIQUES REALISANT LES MEILLEURS PERFECTIONNEMENTS

35 SUCCURSALES DE VENTE, LOCALISEES POUR DESSERVIR TOUT LE CANADA



Canadian Northern Railway

EXCURSIONS

Vancouver, Victoria et New Westminster, B.C.

Billets de 1re classe Les 4, 5, 6, 7, 8 et 9 Décembre 1916
Les 8, 9, 10, 11, 12 et 13 Janvier 1917
EN VENTE Les 5, 6, 7, 8, 9 et 10 Février 1917

DE SAINT-BONIFACE A VANCOUVER, VICTORIA, NEW WESTMINSTER, B. C.

Aller et retour \$30.00

Bon pour retourner jusqu'au 30 Avril 1917

Pour informations et billets, s'adresser aux agents du Can. Northern

R. CREELMAN,

Agent Général des Passagers, Winnipeg</

POPPELDOFF A SAINT-BONIFACE LE 24 MAI

La Société de Secours des Victimes de la guerre en Belgique donnera un concert, jeudi, le 24 mai à Saint-Boniface au Club Belge, à 8 heures p.m. Le numéro principal du programme sera Nico Poppelhoff, le grand violoniste belge. Chant en français et en anglais.

On ira sans doute en foule, à ce concert; on contribuera à une bonne œuvre, et on entendra entre autres artistes, un maître de l'archet. Billet: 50 sous; en vente au Club Belge.

Dans le monde religieux

La révérende Soeur Marie-Immaculée (fille de madame M. A. Kéroack, de cette ville, et autrefois Mlle Anna Kéroack) et la révérende Soeur Marie-Thérèse, de la Congrégation des Soeurs du Précieux Sang, de Lévis, province de Québec, sont en voyage à Saint-Boniface.

Au Cercle Dramatique Provencher

Mardi soir, le 8 mai, les membres du Cercle Dramatique Provencher se réunissaient en un magnifique banquet à l'Ecole. Il s'agissait de se réjouir ensemble du succès qui avait couronné la récente séance publique où l'on avait joué "Les Pionniers".

Il eut été difficile de trouver un groupe de jeunes gens plus intéressants, plus animés et plus gai que ce groupe de convives.

M. le président William Lévesque avait à sa droite le Rev. Frère Joseph, principal de l'Ecole Provencher et patron du Cercle et M. de Ambrosio, secrétaire; à sa gauche, monsieur l'abbé Jubinville, curé de Saint-Boniface, M. le professeur Fournier, M. Noël Bernier, rédacteur du Manitoba, le Rev. Frère Grenon, le répétiteur du Cercle Dramatique, s'étaient placés à l'autre extrémité de la Salle avec un groupe d'acteurs; les frères professeurs de l'Ecole occupaient aussi des places d'honneur. M. J. A. Marion, président de la Commission Scolaire, un ami des jeunes et de l'Ecole, n'a été présent et il avait fait parvenir l'expression de son regret au Cercle.

Après qu'on eut fait honneur à un excellent menu, M. le Président Lévesque ouvrit la série des discours. Il remercia d'abord le Frère Joseph, patron du Cercle, de sa bonne hospitalité, hospitalité qui du reste était bien en harmonie avec toutes les autres bontés que le Frère Joseph ne cesse de manifester aux élèves de l'Ecole Provencher, les anciens comme les actuels. Le président offrit aussi des remerciements au Rev. Frère Grenon, qui exerce avec tant de dévouement et de compétence les membres du Cercle. Le président fit l'éloge de l'Ecole Provencher et définit de nouveau les ambitions du Cercle; travailler à développer les talents artistiques de ses membres, mais toujours en vue de servir notre foi et notre race en ce pays.

Le Rev. Frère Joseph fit un discours chaleureux; à l'écouter on sentait qu'il était fier de ses élèves, fier de son école et fier du professeur de l'Ecole. Il ne voulut guère accepter les éloges pourtant si mérités qu'on avait faits de lui, mais il donna à ses jeunes auditeurs les plus précieux conseils, et pour le succès du Cercle Dramatique et, ce qui est plus important encore, pour le succès de leur carrière.

D'autres discours furent faits par M. l'abbé Jubinville, curé de la paroisse, par Rev. Frère Grenon, (qui reçut une ovation), par M. Jos de Amil et par le rédacteur du Manitoba.

Le Rev. Frère Grenon fut invité à donner une déclamation et nous entendîmes, de façon délicate, "Mon frère Camille" du Dr. Drummond. Mentionnons aussi le chant, "Le Credo du paysan", par M. Roland Houle, accompagné au piano par M. Alfred Dubert. Une déclamation comique, très comique, par M. Joseph de Ambrosio, une ravissante déclamation par un jeune directeur de douze ans, M. Edouard Lacroix; cette déclamation répétée de la dernière séance (tintintint "The Voice of the Wind", M. le Président Lévesque débita, lui aussi, une excellente chanson. Puis, nouveau substantiel, les Frères de l'Ecole se groupèrent en chœur de douze ou quinze voix et nous donnèrent des chants admirables de bon choix et de bonne interprétation. Mentionnons encore une déclamation comique par M. O'Neill, une chanson par M. Piquet, une déclamation par M. Moore, enfin, en chœur, le chant de "O Canada".

Il était minuit et demi et nous étions entrés dans la salle à 8 heures et demie, preuve qu'on s'est amusé ferme et qu'il existe une très cordiale camaraderie entre les membres du Cercle Dramatique Provencher.

CONVIVE.

Feu M. Pierre Campeau

M. Pierre Campeau, de Saint-Norbert, est mort subitement à Winnipeg, à l'âge de 64 ans, jeudi le 10 courant vers dix heures et demie, pendant qu'il était en voiture. Il a tombé au coin des rues Graham et Garry, où on l'a ramassé mort.

M. Campeau résidait à Saint-Norbert depuis au-delà de vingt-neuf ans; il était frère de feu M. l'abbé T. Campeau, ancien curé de Sainte-Agathe, décédé il y deux ans. Le défunt laisse deux frères: MM. William et Joseph Campeau, de Saint-Norbert; deux sœurs: Mme Edouard Payment d'Elie et Mme A. Guilbert de Saint-Boniface; trois fils: M. André qui est marié et demeure à Grande Pointe, Ulysse et Edouard qui demeurent avec leur père; quatre filles: Mme John Kenny de Saint-Norbert; Mme Hector St-Onge d'Aubigny; mesdemoiselles Albina et Anna Maria.

Les funérailles ont eu lieu hier matin à Saint-Norbert au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

M. Pierre Campeau était un citoyen qui jouissait de l'estime générale; il était conseiller de la municipalité Ritchot depuis de longues années; il avait aussi fait partie de la commission scolaire, car M. Campeau avait beaucoup d'esprit public. Il fut un chrétien et un père de famille modèle. Nous offrons nos sincères condoléances à la famille.

Feu Madame Grymonpré

Les funérailles de madame Grymonpré, épouse de monsieur le notaire Grymonpré, avenue Provencher, ont eu lieu jeudi matin à la cathédrale. Un cortège nombreux a suivi le corbillard. Le deuil a été conduit par M. Jean Grymonpré, fils de la défunte; monsieur le notaire Grymonpré étant malade, n'a pu assister lui-même aux funérailles; ses deux fils, Robert et Marcel sont au feu en France.

Les porteurs étaient M. A. J. H. Dubuc, consul de Belgique, au Manitoba; MM. Auguste Vanraes, Gervais, Louis de Nobele et Noël Bernier.

La messe requiem a été chantée par monsieur l'abbé Quakman, avec diacre et sous-diacre.

Les tributs floraux et les bouquets spirituels ont été nombreux. Nous remercions M. le notaire Grymonpré et à sa famille l'expression de notre vive sympathie.

FEU M. EMILE JOYAL

(La Liberté)

Lundi soir, de la semaine dernière, M. Emile Joyal, de Sainte-Agathe, décédé à l'hôpital de Saint-Boniface, après quelques jours de maladie. Il était fils de M. Joseph Joyal et appartenait à une nombreuse famille. Son épouse, née Eva Péloquin, et deux enfants lui survivent.

Les funérailles ont eu lieu jeudi à Sainte-Agathe. Toutes les familles de Sainte-Agathe et de l'Aubigny y avaient au moins un représentant. M. le curé Rocan officiait, aidé de MM. les abbés Desrosiers, curé de l'Aubigny, et Tétrault, de l'archevêché de Saint-Boniface.

On remarquait dans l'assistance MM. Albert Préfontaine, député de Carillon et chef de l'opposition, J. P. Tremblay, Winnipeg, Ernest Toupin, Saint-Boniface, Joseph Noël, Saint-Boniface, J. Jobin, Winnipeg, Jean Préfontaine, St-Pierre, J.-E. Fontaine, Saint-Pierre, Hercule Préfontaine, E. L'Heureux et Labelle, Saint-Pierre, J. Campeau, Laporte, père et fils, Saint-Norbert, Leclerc, Jos Saurerte et G. Guertin, Saint-Jean-Baptiste, Corbeil, St-Pierre, etc.

Chez Nous ET autour de Nous

Pour compléter notre article de la semaine dernière sur "La Vie du Père Lacombe" nous faisons aujourd'hui remarquer au public que des conditions spéciales seront faites aux maisons d'éducation qui désireraient se procurer le volume. S'adresser aux libraires Kéroack à Saint-Boniface et Winnipeg et aux magasins de la Winnipeg Church Goods Company, Saint-Boniface et Winnipeg.

Le nouveau bateau "Kenora" fera probablement sa première excursion le 24 mai.

A une assemblée générale des membres du Club Belge tenue dimanche dernier pour l'élection des officiers les messieurs suivants ont été élus: MM. Auguste Van Horenbeck, Emile Elias, Nicolas Piotron, Louis De Noble, Jules Grymonpré, Prosper Gervais, Theo. Elernant, Auguste Lissens, Alidor Van Eslander, Henri De Callune et Tony Hoornaert. L'Exécutif élira son président et ses officiers demain.

Le commissaire Waugh déclare

que partout sur le parcours de l'aqueduc de Greater-Winnipeg les colonnes s'installent avec rapidité. Le district Est de la province a pris beaucoup de développement depuis quelques années.

M. R. A. McRuer, le pharmacien bien connu, fait agrandir son local; il occupe maintenant tout l'ancien magasin Gareau; et c'est magnifique. M. McRuer aura bientôt une fontaine à rafraîchissements. Nos félicitations sur tous ces agrandissements.

La grève des mineurs des charbonnages de l'Alberta va se régler, grâce à l'habileté et à la générosité de M. Grant Hall, du C. P. R.

Lundi dernier, Emile, enfant de deux ans, fils de M. E. Sourisseau s'est laissé choir dans la rivière la Seine et s'est noyé.

"Vers les Terres Neuves"

Les gradués du Collège de Saint-Boniface ont donné une séance publique vendredi dernier. Tout en faisant leurs adieux à l'Alma Mater les jeunes philosophes ont consacré le programme de la soirée à célébrer l'agriculture. On peut dire vraiment que cette belle séance a été comme la paraphrase de ces lignes écrites récemment par un Jésuite renommé, le révérend Père Lecompte dans l'Action Française:

"Pourquoi les élèves de nos collèges classiques, qui ne se destinent pas au sacerdoce, se croient-ils tenus, à mesure qu'ils franchissent le seuil du collège, d'aller encombrer les professions dites libérales? Au lieu d'y végéter misérablement, combien d'entre eux ne feraient-ils pas, après les quelques études supplémentaires ad hoc, d'excellents agriculteurs, négociants, industriels, ingénieurs. Ils seraient tout d'abord — et je crois bien que la preuve en est déjà faite — les meilleurs élèves des diverses écoles énumérées plus haut. On les verrait ensuite, les uns grands fermiers, chefs de culture, initiateurs de tous les progrès dans nos belles campagnes, d'autres mener le commerce, d'autres l'industrie, d'autres le génie civil, et dans toutes ces branches se montrer supérieurs à leurs fonctions et par là exercer autour d'eux d'une influence profonde."

Nous citons le programme entier de cette réunion de vendredi; on pourra constater comme nos jeunes amis ont converti un terrain utile:

Ouverture — La Sentinelle, Marche... Haskins
L'Orchestre
Prologue... Louis-Philippe Gagnon
Pourquoi Parler d'Agriculture... M. l'abbé Alex. Deschambault
Education et Agriculture... Antoine Deschambault
Chaque bruit de la plaine est un hymne au Seigneur
La tige le célèbre et l'épi le proclame
La terre est un credo: viens refaire ta flamme
Aux sources de la foi.
—Blanche Lamontagne

a) Le Bachelier — Musique d'Offenbach... Chœur
b) Les Bacheliers et les Ecoiliers... Chœur
Musique d'Offenbach... Chœur
Richesse Agricola du Manitoba... Ovide Maquin
Catholicity and City Life... Anthony Messier
Where is the thatched roofed village, the home of Acadian farmers,
Men whose life glided on like rivers that water the woodlands
Darkened by shadows of earth, but reflecting an image of heaven?
—Longfellow
Intermezzo — Sunshine and Roses... Rolfe
L'Orchestre
La Desolation des Campagnes... Donat McDougall
Nord-Ouest, Champ d'Immigration... Pierre Pictou
Crescité et multiplicamini et replete terram — Genèse I. 28
Thïsbe, Clorinde et Cendrillon — Isouard
Vers les Terres Neuves Albert Prince
Le blé dans les mains du laboureur, c'est un peu comme l'hostie dans les mains du prêtre, c'est beau comme un sacrement — Abbé Lionel Groulx.
a) Soir d'Été: Sérénade — Surton... Orchestre

En cette ville le 10 mai l'épouse de M. Médéric Trudeau un fils, Parrain, M. Félix Trudeau. Marraïne, Mlle Clara L'Heureux.

La Cie Charette Kirk Ltee

SAINT-BONIFACE, MAN.

PLOMBERIE, en conformité avec toutes les lois d'hygiène.

CHAUFFAGE, à la vapeur, à l'air chaud, à l'eau chaude.

COUVERTURES, Entière satisfaction promise.

Devis et prix fournis sur demande

J. A. CHARETTE, président-gérant

Téléphones — Bureau: Main 7318.

Résidence: Main 4199

b) Il Trouvatore: Valse — Mackie-Beyer
Orchestre
Adresse au Révérend Père Recteur...
Valedictory Address... Joseph Muller
Une Vocation: Poésie dédiée à Mgr l'Archevêque... Chœur
Marche: Peter Piper — Henry... Orchestre

O Canada
Dieu Sauve le Roi
Une Vocation
Poésie dédiée

A Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque

Et élegit David servum suum et sustulit eum de gregibus ovium...
Pascore Jacob servum suum et Israele hereditatem suam.

Et pavit eos in innocentia cordis sui: et in intellectibus manuum suarum deduxit eos. Pa. 77.

Un soir dans la prairie,
Le soleil d'or baissait
Et dans l'herbe fleurie
Le grand troupeau paissait.
Soudain sur la colline
Un jeune pastoureaux
L'assemblée et puis l'achemine
En le vers le hameau.

Dans son âme candide
L'enfant pieux se dit:
"Ici je suis un guide,
Et moi Dieu me conduit;
En mon cœur qu'il brûle
Sa douce vérité,
Qu'il mette dans ma poitrine
Le feu de sa charité."

L'enfant de la prairie
Est devenu grandeur
Son heureuse patrie
Révère son Pasteur.
Dieu dans sa Providence
Toujours l'a conforté;
A son peuple avide il dispense
La vérité, la charité.

Nous avons admiré le patriotisme ardent des jeunes orateurs; ils ont avec raison signalé l'importance qu'il y a pour le Canada et surtout pour la race canadienne-française, d'orienter ses efforts de plus en plus vers la culture du sol. Cet élan vers les terres neuves, s'il est dirigé avec discernement, et s'il tient compte des leçons de l'expérience, nous vaudra avant longtemps une grande prospérité nationale. A l'issue de la séance le R. P. Recteur du collège adressa quelques mots de félicitations et d'encouragement aux élèves puis invita Mgr l'Archevêque à parler. Sa Grandeur fit une admirable allocution à ces jeunes finissants et leur donna les plus paternels conseils.

L'UNION CANADIENNE

Enfin le beau temps avec la chaleur nous apporte la joie et la gaieté. On ne voit plus dans nos salles que des gens à la figure radieuse de santé. C'est le bonheur de vivre que tous apportent à l'Union. Inutile de vous dire qu'il y a de l'entrain dans tous les amusements, balle au camp, tennis, etc.

Samedi dernier première partie de balle au camp pour nos jeunes athlètes. Ils ont débuté par une défaite aux mains des catholiques de l'autre côté de la rivière. Ne les croyez pas découragés, au contraire, au lieu d'être abattus par ce revers de fortune, ils en sont stimulés. Gare à leurs prochains adversaires. Nous, les fanatiques de ce beau jeu, trons les encourageant par notre présence et nos applaudissements. En attendant cette prochaine bataille, nous leur conseillons de pratiquer assidûment, sérieusement et avec persévérance, et la victoire couronnera leurs efforts. Permettons-nous de leur souhaiter au commencement de cette nouvelle saison tout le succès possible.

La prochaine partie aura lieu samedi prochain au même endroit, samedi prochain au même endroit, collège "Wesley", à 4 p.m.

Les joueurs de tennis ne restent pas oisifs, si vous voulez vous amuser à cet agréable passe-temps, voyez l'ami Raymond, il vous renseignera sur ce qu'il faut faire.

N'oubliez pas votre cotisation, l'administration compte beaucoup sur chaque vingt-cinq sous du mois pour faire face aux nombreuses dépenses.

NAISSANCE

En cette ville le 10 mai l'épouse de M. Médéric Trudeau un fils, Parrain, M. Félix Trudeau. Marraïne, Mlle Clara L'Heureux.

LE COEUR BIEN AFFECTE

"Fruit-a-tives" le ramène à son état normal.

632 E. Rue Garrison, Toronto
"Pendant deux ans, j'ai souffert d'une indigestion aiguë avec gaz dans l'estomac. Puis, mon cœur devint lui-même attaqué, et j'avais des douleurs partout le corps, de sorte que je pouvais à peine marcher."

J'ai essayé toutes sortes de remèdes, mais aucun ne me procura de soulagement. Enfin, je résolus d'essayer "Fruit-a-tives". J'ai acheté la première boîte en juin dernier, et je suis maintenant en parfaite santé, après m'en avoir pris que trois boîtes."

FRED. J. CAVEEN.
50c. la boîte, 6 pour \$2.50, grandeur échantillon, 25c. Chez tous les pharmaciens, ou Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

AGENCE CONSULAIRE DE FRANCE

Les citoyens français, ci-après nommés, sont priés de bien vouloir se présenter à l'Agence Consulaire de France au plus tôt pour prendre connaissance de documents les concernant: Messieurs Marius Ville, Jean Constant, Léon Lévesque, Elise Mazuc.

J. H. GOURGOUIN,
Le gérant de l'Agence Consulaire de France.

HOMMAGE AU CANADA

Extrait de l'ouvrage du sénateur Herriot, membre du nouveau ministère français, maire de Lyon, fondateur de la célèbre école Joffre pour les mutilés de la guerre, — publié récemment par la Librairie Payot & Cie, à Paris, sous le titre: "AGIR" (voir "Agir", chapitre VI, Hommage au Canada, page 209.)

"Comme nous l'a rappelé M. le ministre Casgrain, le Canada ne possède, en temps ordinaire, qu'une milice suffisante pour protéger une pacifique population de 7 millions d'habitants. Mais, en six semaines, lors de l'agression monstrueuse de l'Allemagne, il armait 33,000 hommes; il a 125,000 soldats sur notre sol aujourd'hui. Il a décidé de lever un demi-million de recrues. A Ypres, à Langemark, on a vu ce qu'étaient, ce que valaient ces défenseurs volontaires de la justice. Qui donc refuserait à ces héros son admiration et sa reconnaissance?"

Les braves gens! Ils se sont rappelés que la France leur avait donné la vie et que la Grande-Bretagne leur avait concédé la liberté; ils ont voulu faire honneur à leur histoire; ils ont abandonné leurs fermes, leurs bois, leurs villes, comme pour nous rendre après trois siècles la visite que firent à leurs terres les premiers colons français de la Colombie, des plaines du centre, de la région des grands lacs, des provinces maritimes, ils se sont précipités contre les professeurs de servitude, contre les massacreurs de femmes et d'enfants. Ainsi, dans l'âge héroïque, car ce pays fut toujours générateur d'énergie, — des Français comme Pierre Gaultier de la Vérendrye partirent de Montréal, avec quelques amis résolus, pour découvrir les terres de l'Ouest, au loin, vers les Montagnes Rocheuses. Cette fois, l'honneur appelait les Canadiens vers l'Est, vers la France. Par masses, ils ont quitté les villages sur lesquels veillent de modestes églises au clocher d'étain, les maisons blanches à volets verts que célébraient Jean-Jacques, les terres étroites cultivées à la façon de chez nous: la Pointe-aux-Trembles ou le Sault-aux-Récollets, la Rivière-au-Chien ou le Carillon. Et les voici, tout parés d'honneur et de loyauté, au centre des armées de l'Angleterre et de la France. Quelle plus touchante fraternité! Beaucoup d'entre eux, reposent au cœur de notre terre qu'ils aimaient. Que leurs familles ne pleurent pas trop! Nous veillerons sur ces tombes comme sur celles de nos soldats. Et notre paysan déposera pieusement le bleuet, la marguerite et le coquelicot de

France, car, lorsque l'été revient sur nos plaines, nos champs aussi sont des drapeaux!

THEATRES

Walker — Cette semaine vues animées de l'Alaska; romance et réalité; matinée, mercredi et samedi. Prix 25 à \$1.00; semaine du 21 mai, une histoire de sous-marin ainsi que le triomphe scientifique de Williamson Bros. inventeur, de la photographie sous les eaux.

D'ici à bientôt il y aura au Walker deux représentations cinématographiques, des plus intéressantes: l'une, "The Whif" a déjà été jouée à Winnipeg il y a deux ans; l'autre: "Theres a France" comporte un rôle de la grande tragédienne Sarah Bernhardt. Sarah Bernhardt apparaît avec avantage dans ces vues animées.

Winnipeg, rue Notre Dame-ouest, Téléphone Garry 174 — Acteurs permanents; matinées: les mardis, jeudis, samedis. Prix: 25c; le soir, les prix sont 15c à 50c. Cette semaine:

Winnipeg — Cette semaine "The Lie"; la semaine prochaine "The Light That Failed".

N'oubliez pas de lire les Petites Annonces du "Manitoba."

Bertrand-Hébert-Cie.

Immeubles — Prêts — Loyers

ASSURANCES

Coin Provencher et Aulneau

Tél. Main 9068 St-Boniface

J. A. HEBERT

IMMEUBLES LOYERS

ASSURANCES

273 1/2 Avenue du Portage

Tél. Main 4576 WINNIPEG

OCCASIONS TRES SPECIALES

Pour Vendredi et Samedi, 18 et 19 mai

Dans ces temps-ci, il faut prendre en considération toute économie qu'on peut réaliser, et si vous lisez nos annonces dans les journaux ou les affiches que nous distribuons occasionnellement, (ce que vous devriez faire) vous vous apercevrez sans doute des belles offres que nous faisons, pour toute fin de semaine.

Ci-bas une liste, d'occasions très importantes. Prenez en avantage:

Saumon rose de qualité extra.	Boîtes de 1 livre. Spécial, la boîte	14c
Sauce de tomates (catsup). Boîtes de fer blanc d'un peu près 2 lbs. Spécial, 3 boîtes pour		25c
Mélasse gingerbread. En boîte d'un peu près 2 livres. Spécial la boîte		15c
Biscuits sucrés. Spécial, la livre		15c
Fèves jaunes conservées. Spécial, la boîte		12c
Macaroni, vermicelle, alphabets, couronnes, cornettes et autres		
pâtes. Spécial, la boîte		.09c
Soda à pâtes. En boîtes de 1/4 livre. Rég. Sc. Spécial, 4 boîtes pour		15c
Savon Castile. Double barre (Twin bar). Spécial, la double barre		.07c
Oufs frais. Spécial, la douz.		37c
Beurre de la meilleure sorte (creamery). Spécial, la livre		45c
Ananas verts. Régulier 25c. Spécial		20c
Citrons, beaux et grands. Spécial, la douz.		20c

AVIS AUX MERES

Nous venons de recevoir un gros assortiment de chapeaux de paille de tout genre pour enfants. Nous les vendons à des prix modiques. Nous avons aussi un beau choix de costumes lavables pour garçonnets et robes pour enfants et fillettes. Prix très réduits.

EN OUTRE

Nous avons aussi reçu un des plus beaux et des plus complets assortiments d'articles de jeu et de récréation, tels que: balles, battements, mitaines et gants pour gobeurs et voltigeurs, visières, ballons (football), plastrons, etc. Prix raisonnables.

Prenez l'habitude de profiter de nos offres

La Maison Blanche

13-15-17-19 Ave. Provencher, St-Boniface

Tél. Main 878-879

LA COMPAGNIE

Richard-Beliveau, Ltee

annonce au public qu'ayant en entrepot, à RAINY RIVER, ONT., un assortiment considérable de ses marchandises de choix, elle est prête à remplir toutes les commandes qui lui seront adressées.

RICHARD-BELIVEAU, LTEE

Rainy River, Ont.